

PÉNZMARADVÁNY-KIMUTATÁS

Föv. Önk. Jahn Ferenc Dél-pesti
Kórház
szerv megnevezése

4 9 1 0 2 0 PIR-törzsszám 1 2 5 1 szektor 0 1 fejezet/ megye 1 0 0 0 cím/alcím település-típus 8 6 1 0 0 0 szakágazat 2 9 űrlap 2 0 1 0 év 2 időszak

ezer forintban

MEGNEVEZÉS	Sor- szám	Előző év	Tárgyév
1	2	3	4
01. A hosszú lejáratú költségvetési betétszámlák záróegyenlegei	1		
02. A rövid lejáratú költségvetési pénzforgalmi és betétszámlák záróegyenlegei	2	395 205	717 585
03. Pénztárak és betétkönyvek záróegyenlegei	3	510	360
A. Záró pénzkészlet (01+02+03)	4	395 715	717 945
04. Forgatási célú értékpapírok záró állománya	5		
05. Rövid lejáratú likvid hitelek és működési célú kötvénykibocsátás záró állománya (-)	6		
B. Forgatási célú finanszírozási műveletek egyenlege (04+05)	7		
- Költségvetési aktív függő elszámolások záróegyenlege	8	101	24 554
- Költségvetési aktív átfutó elszámolások záróegyenlege	9	195 144	206 469
- Költségvetési aktív kiegyenlítő elszámolások záróegyenlege	10		
06. Költségvetési aktív elszámolások záróegyenlege	11	195 245	231 023
- Költségvetési passzív függő elszámolások záróegyenlege (-)	12	270 298	276 449
- Költségvetési passzív átfutó elszámolások záróegyenlege (-)	13		
- Költségvetési passzív kiegyenlítő elszámolások záróegyenlege (-)	14		
07. Költségvetési passzív elszámolások záróegyenlege (-)	15	270 298	276 449
C. Egyéb aktív és passzív pénzügyi elszámolások összesen (06+07) (±)	16	-75 053	-45 426
08. Előző évben (években) képzett költségvetési tartalékok maradványa (-)	17	265	270
09. Előző évben (években) képzett vállalkozási tartalékok maradványa (-)	18		
D. Előző évben (években) képzett tartalékok maradványa (08+09) (-)	19	265	270
E. Vállalkozási tevékenység pénzforgalmi vállalkozási maradványa (-)	20		
F. Tárgyévi helyesbített pénzmaradvány (A+B+C+D+E)	21	320 927	672 789
10. Intézményi költségvetési befizetés többlettámogatás miatt	22		
11. Költségvetési befizetés többlettámogatás miatt	23		
12. Költségvetési kiutalás kiutalatlan intézményi támogatás miatt	24	75 101	72 757
13. Költségvetési kiutalás kiutalatlan támogatás miatt	25		
G. Finanszírozásból származó korrekciók (±10±11±12±13) (±)	26	75 101	72 757
H. Pénzmaradványt terhelő elvonások (-)	27	-57 332	-47 340
I. Költségvetési pénzmaradvány (F±G+H)	28	338 696	698 206
14. Vállalkozási maradványból alaptevékenység ellátására felhasznált összeg	29		
15. A pénzmaradványt külön jogszabály alapján módosító tétel (±)	30		
J. Módosított pénzmaradvány (I+14+15)	31	338 696	698 206
A J. sorból:			408124 vállalkozási maradvány
16. Egészségbiztosítási Alapból folyósított pénzeszköz maradványa	32		
17. Kötelezettséggel terhelt pénzmaradvány	33	98 231	73 097
Ebből: - Működési célú kötelezettséggel terhelt pénzmaradvány	34	40 231	408124 + 340 = 408464
- Felhalmozási célú kötelezettséggel terhelt pénzmaradvány	35	58 000	195451 = 268208
18. Szabad pénzmaradvány	36	240 465	625109 = 216985
Ebből: - Működési célú szabad pénzmaradvány	37	240 465	625109 = 216985
- Felhalmozási célú szabad pénzmaradvány	38		

Rövidben digitalizálva

- Medimat 43.360 e Ft
 - Philips 66.000 e Ft
 - Velchó zárt 62.653 e Ft
 - Hornnált könyvek 23.438 e Ft
- 195451

PÉNZMARADVÁNY-KIMUTATÁS

Főv. Önk. Jahn Ferenc Dél-pesti
Kórház
szerv megnevezése

4 9 1 0 2 0	1 2 5 1	0 1	1 0 0 0	8 6 1 0 0 0	2 9	2 0 1 0	2
PIR-törzsszám	szektor	fejezet/ megye	cím/alcím település-típus	szakágazat	ürlap	év	időszak

ezer forintban

MEGNEVEZÉS	Sor- szám	Előző év	Tárgyév
1	2	3	4
01. A hosszú lejáratú költségvetési betétszámlák záróegyenlegei	1		
02. A rövid lejáratú költségvetési pénzforgalmi és betétszámlák záróegyenlegei	2	395 205	717 585
03. Pénztárak és betétkönyvek záróegyenlegei	3	510	360
A. Záró pénzkészlet (01+02+03)	4	395 715	717 945
04. Forgatási célú értékpapírok záró állománya	5		
05. Rövid lejáratú likvid hitelek és működési célú kötvénykibocsátás záró állománya (-)	6		
B. Forgatási célú finanszírozási műveletek egyenlege (04+05)	7		
- Költségvetési aktív függő elszámolások záróegyenlege	8	101	24 554
- Költségvetési aktív átfutó elszámolások záróegyenlege	9	195 144	206 469
- Költségvetési aktív kiegyenlítő elszámolások záróegyenlege	10		
06. Költségvetési aktív elszámolások záróegyenlege	11	195 245	231 023
- Költségvetési passzív függő elszámolások záróegyenlege (-)	12	270 298	276 449
- Költségvetési passzív átfutó elszámolások záróegyenlege (-)	13		
- Költségvetési passzív kiegyenlítő elszámolások záróegyenlege (-)	14		
07. Költségvetési passzív elszámolások záróegyenlege (-)	15	270 298	276 449
C. Egyéb aktív és passzív pénzügyi elszámolások összesen (06+07) (±)	16	-75 053	-45 426
08. Előző évben (években) képzett költségvetési tartalékok maradványa (-)	17	265	270
09. Előző évben (években) képzett vállalkozási tartalékok maradványa (-)	18		
D. Előző évben (években) képzett tartalékok maradványa (08+09) (-)	19	265	270
E. Vállalkozási tevékenység pénzforgalmi vállalkozási maradványa (-)	20		
F. Tárgyévi helyesbített pénzmaradvány (A+B+C+D+E)	21	320 927	672 789
10. Intézményi költségvetési befizetés többlettámogatás miatt	22		
11. Költségvetési befizetés többlettámogatás miatt	23		
12. Költségvetési kiutalás kiutalatlan intézményi támogatás miatt	24	75 101	72 757
13. Költségvetési kiutalás kiutalatlan támogatás miatt	25		
G. Finanszírozásból származó korrekciók (±10±11±12±13) (±)	26	75 101	72 757
H. Pénzmaradványt terhelő elvonások (-)	27	-57 332	-47 340
I. Költségvetési pénzmaradvány (F±G+H)	28	338 696	698 206
14. Vállalkozási maradványból alaptevékenység ellátására felhasznált összeg	29		
15. A pénzmaradványt külön jogszabály alapján módosító tétel (±)	30		
J. Módosított pénzmaradvány (I+14+15)	31	338 696	698 206
A J. sorból:			
16. Egészségbiztosítási Alapból folyósított pénzeszköz maradványa	32		408 124
17. Kötelezettséggel terhelt pénzmaradvány	33	98 231	481 221
Ebből: - Működési célú kötelezettséggel terhelt pénzmaradvány	34	40 231	408 464
- Felhalmozási célú kötelezettséggel terhelt pénzmaradvány	35	58 000	72 757
18. Szabad pénzmaradvány	36	240 465	216 985
Ebből: - Működési célú szabad pénzmaradvány	37	240 465	216 985
- Felhalmozási célú szabad pénzmaradvány	38		



KÖVETELÉSEKET ÉS KÖZÖSSÉGI TÁMOGATÁSOKAT KEZELŐ FŐOSZTÁLY
KÖZÖSSÉGI TÁMOGATÁSKÖZVETÍTŐ ÉS MONITORING OSZTÁLY
KTMO/1748/2010.

Jahn Ferenc Dél-pesti Kórház és Rendelőintézet
Dr. Gerő Gábor Úr
1204 Budapest
Köves út 1.

Tisztelt Dr. Gerő Gábor Úr!

Hivatkozva az EQUAL-2.2.1.-2005-10-0002/1.0 (A/106) azonosítószámú szerződésükkel kapcsolatban a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség Humán Erőforrás Programok Irányító Hatóság 2010. április 27-én kelt elbocsátó levelében foglaltakra, az alábbi fizetési felszólítással élünk.

Kérjük, hogy az igénybevett támogatást

2.307.598,- Ft

azaz Kettőmillió-háromszázhétezer-ötszázkilencvennyole forint

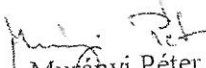
összeget a jelen levelünk kézhezvételének napjától számított 15 napon belül a 10032000-01820289-00000000 (MÁK EQUAL beszedési számla) számú számlára befizetni szíveskedjenek.

Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy amennyiben fizetési kötelezettségüknek nem vagy késedelmesen tesznek eleget, úgy a követelés behajtása érdekében a nevezett szerződés X./8.pontja szerinti intézkedéseket fogjuk megtenni.

Budapest, 2010. július 8.

Üdvözlettel:


Király-Nagy Ildikó
osztályvezető


Murányi Péter
referens



KÖVETELÉSEKET ÉS KÖZÖSSÉGI TÁMOGATÁSOKAT KEZELŐ FŐOSZTÁLY
KÖZÖSSÉGI TÁMOGATÁSKÖZVETÍTŐ ÉS MONITORING OSZTÁLY
KTMO/1748/2010.

Jahn Ferenc Dél-pesti Kórház és Rendelőintézet
Dr. Gerő Gábor Úr
1204 Budapest
Köves út 1.

Tisztelt Dr. Gerő Gábor Úr!

Hivatkozva az EQUAL-2.2.1.-2005-10-0002/1.0 (A/106) azonosítószámú szerződésükkel kapcsolatban a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség Humán Erőforrás Programok Irányító Hatóság 2010. április 27-én kelt elbocsátó levelében foglaltakra, az alábbi fizetési felszólítással élünk.

Kérjük, hogy az igénybevett támogatást

2.307.598,- Ft

azaz Kettőmillió-háromszázhétezer-ötszázkilencvennyolc forint

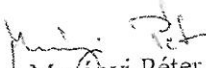
összeget a jelen levelünk kézhezvételének napjától számított 15 napon belül a 10032000-01820289-00000000 (MÁK EQUAL beszedési számla) számú számlára befizetni szíveskedjenek.

Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy amennyiben fizetési kötelezettségüknek nem vagy késedelmesen tesznek eleget, úgy a követelés behajtása érdekében a nevezett szerződés X./8.pontja szerinti intézkedéseket fogjuk megtenni.

Budapest, 2010. július 8.

Üdvözlettel:


Király-Nagy Ildikó
osztályvezető


Murányi Péter
referens



KÖVETELÉSEKET ÉS KÖZÖSSÉGI TÁMOGATÁSOKAT KEZELŐ FŐOSZTÁLY
KÖZÖSSÉGI TÁMOGATÁSKÖZVETÍTŐ ÉS MONITORING OSZTÁLY
KTMO/1748/2010.

Jahn Ferenc Dél-pesti Kórház és Rendelőintézet
Dr. Gerő Gábor Úr
1204 Budapest
Köves út 1.

Tisztelt Dr. Gerő Gábor Úr!

Hivatkozva az EQUAL-2.2.1.-2005-10-0002/1.0 (A/106) azonosítószámú szerződésükkel kapcsolatban a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség Humán Erőforrás Programok Irányító Hatóság 2010. április 27-én kelt elbocsátó levelében foglaltakra, az alábbi fizetési felszólítással élünk.

Kérjük, hogy az igénybevett támogatást

2.307.598,- Ft


azaz Kettőmillió-háromszázhétezer-ötszázkilencvennyolc forint

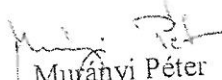
összeget a jelen levelünk kézhezvételének napjától számított 15 napon belül a 10032000-01820289-00000000 (MÁK EQUAL beszédési számla) számú számlára befizetni szíveskedjenek.

Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy amennyiben fizetési kötelezettségüknek nem vagy késedelmesen tesznek eleget, úgy a követelés behajtása érdekében a nevezett szerződés X./8.pontja szerinti intézkedéseket fogjuk megtenni.

Budapest, 2010. július 8.

Üdvözlettel:


Király-Nagy Ildiko
osztályvezető


Murányi Péter
referens

29. úrlapnak megfelelő pénzmaradvány levezetése 2010. évre
(MÓDSZERTANI ÚTMUTATÓ 160-170. oldal)

		ezer Ft-ban
		717 945
1)	Záró pénzkészlet 2010. dec.31-én (bankszámla, pénztár, hosszúlej. bankbetét 32:178 szlák.) (29/4)	
2)	Helyesbítő tételek	231 023
	Költségvetési aktív elszámolások záróegyenlegei (29/11) (+)	
	Kiegészítő elszámolások (394 szla.) (29/10)	206 469
	Átíutó elszámolások (392 szla.) (29/9)	24 554
	Függő elszámolások (391 szla.) (29/8)	276 449
	Költségvetési passzív elszámolások záróegyenlegei (29/15) (-)	
	Kiegészítő elszámolások (483 szla.) (29/14)	
	Átíutó elszámolások (482 szla.) (29/13)	276 449
	Függő elszámolások (481 szla.) (29/12)	-45 426
	Helyesbítő tételek összesen (29/16) (+, -)	270
3)	Előző években képzett tartalékok	270
	Költségvetési tartalék (4212 szla.), ill. (4214 szla.) (29/17) (-)	
	Vállalkozási tartalék (4222; a 4223 szla. egyenl. átvez. után), ill.(4224 szla)(29/18)	
4)	Vállalkozási tevékenység pénzforgalmi maradványa (29/20) (-)	
	(30. úrlap 48.sor 4. oszlop) (495 szla.) = 01. úrlap 88.sor 4.o.(4221),	672 789
5)	Tárgyévi helyesbített pénzmaradvány (1+;-2-3-4) (29/21) (+)	
	(494 főkönyvi számla egyenlege=01.úrlap 80.sor (4211 szla.)	72 757
6)	Finanszírozási korrekciók (09.úrlap 05.sor 4.o.-5.o.)összesen:	47 000
	- túlfinanszírozás (-) / 29.úrl.22.sor 4.o./	25 757
	- alulfinszírozás (+) / 29.úrl.24.sor 4.o./	
	Ebből: -célj. támog. intézm. beruházás (+, -)	
	- célj. támog. intézm. felújítás	47 340
7)	Pénzmaradványt terhelő elszámolás (int. szerint)(29/27) (-)	47 000
	Ebből: -célj. támog. int. beruházás	
	- célj. támog. int. felújítás	
	-munkaad. terh. jár. támogatással fedezetl. ellköt. nélk. maradvány	
	-meghat. célra rendelk.-re becsátott áth. telj. nélküli összegek maradv.	
	-norm. áll. hozzájár. és norm. rész. áteng. jöv. adó elsz. miatti befiz. (-)	
	- norm. kötött felhaszn. támogatások elszámolása miatt (2010,2009)(-)	340
	- közp. és egy. köt. felh. támog. elsz. miatt (2010., 2009. évi maradv.) (-)	
	- egyéb elvonás 9/2010. (III.31.) Főv. Kgy. rend. 9. §. (2)c. bekezd. miatt	
	- egyéb (végleges feladatmaradás, stb.), gazdálk. szab. megsértése	698 206
8)	Költségvetési pénzmaradvány (5+-6-7) (29/28)	
9)	Vállalk. tevékenységből alaptevékenység ellátására fordított összeg (+)	
	(30. úrlap 51+52.sor 4. oszlop, 06.úrlap 65.sor 5.o.és10.úrlap 65sor 5.oszlop)	
10)	Külön jogszabály alapján módosítás (Módszertani útmutató 169. oldal) (29/30) (+,-)	698 206
11)	Módosított pénzmaradvány	
	(2011-ben 4212 szla.-ra vezetendő összeg)	73 097
12)	Kötelezettséggel terhelt maradvány:	340
	Működési célú : (29/34)	Összesen: -----
	o szállítói tart.(mérleg 01/106 sorból),	
	o áthúzódo központosított (33. úrlap 5 oszlop),	
	o áthúzódo kötött normatív (51 úrlap 15 oszlop),	
	o egyéb áthúzódo járulékok	
	o egyéb	
	Felhalmozási célú: (29/35)	Összesen: -----
	o szállítói tart. (mérleg 01/105 sorból)	72 757
	o felhalmozási célú,	47 000
	o céljell. támogatott felújítási célú	25 757
	o egyéb felhalmozási célú,	
	Összesen: -----	625 109
13)	Szabad pénzmaradvány (11-12):	Összesen: -----
	o Működési célú. (29/37),	
	o Felhalmozási célú. (29/38),	

(29/34+29/35/29.37/29/38 sorok = 29/31-es, ill. e munkalap 11. sor összegével)

NYILATKOZAT

A) Alulírott **Dr. Gerő Gábor**, a **Főv. Önk. Jahn Ferenc Dél-pesti Kórház** költségvetési szerv vezetője jogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy az előírásoknak megfelelően **2010.** évben az általam vezetett költségvetési szervnél gondoskodtam a belső kontroll rendszerek szabályszerű, gazdaságos, hatékony és eredményes működéséről.

Gondoskodtam:

- a költségvetési szerv vagyonekezelésébe, használatába adott vagyon rendeltetésszerű igénybevételéről, az alapító okiratban előírt tevékenységek jogszabályban meghatározott követelményeknek megfelelő ellátásáról,
- a rendelkezésre álló előirányzatoknak a célnak megfelelő felhasználásáról,
- a költségvetési szerv tevékenységében a hatékonyság, eredményesség és a gazdaságosság követelményeinek érvényesítéséről,
- a tervezési, beszámolási, információszolgáltatási kötelezettségek teljesítéséről, azok teljességéről és hitelességéről,
- a gazdálkodási lehetőségek és a kötelezettségek összhangjáról,
- az intézményi számviteli rendről.

Kijelentem, hogy

- a benyújtott beszámoló a jogszabályi előírások szerint a valóságnak megfelelően, átláthatóan, teljeskörűen és pontosan tükrözi a szóban forgó pénzügyi évre vonatkozó kiadásokat és bevételeket,
- olyan rendszert vezettem be, ami megfelelő bizonyosságot nyújt az eljárások jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozóan, biztosítja az elszámoltathatóságot, továbbá megfelel a hazai és közösségi szabályoknak,
- a szervezetten belül jól körülhatárolt volt a felelősségi körök meghatározása, működtetése, a vezetők a szervezet minden szintjén tisztában voltak a célokkal és az azok elérését segítő eszközökkel annak érdekében, hogy végre tudják hajtani a kitűzött feladatokat és értékelni tudják az elért eredményeket. E tevékenységről a vezetői beszámoltatás rendszerén keresztül folyamatos információval rendelkeztem, a tevékenységet folyamatosan értékelttem.

Az Áht. és az Ámr. belső kontrollokkal kapcsolatos előírásainak az alábbiak szerint tettem eleget:

Kontrollkörnyezet:

Gondoskodtam a kontrollkörnyezet kialakításáról, amely biztosítja mind az *alapfeladatellátás* területén, mind az *alapfeladatellátást támogató/segítő gazdasági-műszaki ellátás* területén:

- a Kórház szervezeti strukturájának ismeretét
- a Kórház rövid és hosszú távú célkitűzéseket
- a felelősségi és hatásköri viszonyok pontos meghatározását

A kontrollkörnyezeten belül gondoskodtam, hogy az ellenőrzési nyomvonalról, mely *(a tervezéstől a végrehajtáson át a beszámolásig)* a Kórház működési folyamatainak szöveges, táblázatos és folyamatábrákkal szemléltetett leírása. Tartalmazza az irányítási szinteket és a felelősségi köröket, valamint ezek kapcsolatrendszerét, valamint az ellenőrzési folyamatokat és azok nyomon követését

Kockázatkezelés:

Kockázatelemzést végeztetek minden tervezés és egyéb fontos döntés előtt. Figyelmet

fordítottam a kockázatkezelési rendszer folyamatában:

- a kockázati tényezőkre, a kockázatok meghatározására
- a napi feladatellátás problémáira
- belső ellenőrzés egyedi kockázatelemzéseire

Kontrolltevékenységek:

Gondoskodtam, hogy a jogszabályi és a belső szabályozások alapján a Kórház érvényesítse a feladatai ellátására szolgáló előirányzatokkal, létszámmal és vagyonnal való szabályszerű, gazdaságos, hatékony és eredményes gazdálkodás követelményeit. A kontrolltevékenység részeként a FEUVE rendszer az, amely *(a tervezéstől a végrehajtáson át a beszámolásig szöveges és táblázatos rendszerbe foglalva)* tartalmazza az előzetes vezető ellenőrzés, a folyamatba épített vezetői ellenőrzés és az utólagos vezetői ellenőrzés elemeit

Információ és kommunikáció:

Gondoskodtam, illetve biztosítottam a szabad információáramlást:

- vezetői, osztályvezetői, dolgozói értekezletek, egyéb megbeszélések
- Pirulap újság

- Internet és Intranet használat alkalmazás

Monitoring:

Gondoskodtam a monitoring rendszer működtetéséről. Kialakítottam beszámolási és beszámoltatási rendszert, feladat és határidők betartásával/betartatásával, amely biztosítja a megbízhatóságot és naprakészséget.

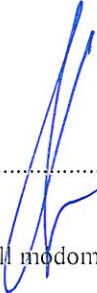
A belső kontrollokkal kapcsolatosan: idén tervezett a Kontrollkézikönyv elkészítése.

Az általam vezetett szervezetnél a belső kontrollok alábbi területei igényelnek fejlesztést:

Igazolom, hogy az általam vezetett költségvetési szerv gazdasági vezetője eleget tett a tárgyra vonatkozó továbbképzési kötelezettségének a belső kontrollok témakörében igen - nem

Kelt: 2010. február 18.




.....
aláírás

B) Az A) pontban meghatározott nyilatkozatot az alábbiak miatt nem áll módomban megtenni:

Kelt:

P. H.

.....
aláírás

NYILATKOZAT

A) Alulírott **Dr. Gerő Gábor**, a Főv. Önk. Jahn Ferenc Dél-pesti Kórház költségvetési szerv vezetője jogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy az előírásoknak megfelelően 2010. évben az általam vezetett költségvetési szervnél gondoskodtam a belső kontroll rendszerek szabályszerű, gazdaságos, hatékony és eredményes működéséről.

Gondoskodtam:

- a költségvetési szerv vagyongazdálkodásába, használatába adott vagyon rendeltetésszerű igénybevételeiről, az alapító okiratban előírt tevékenységek jogszabályban meghatározott követelményeknek megfelelő ellátásáról,

- a rendelkezésre álló előirányzatoknak a célnak megfelelő felhasználásáról,

- a költségvetési szerv tevékenységében a hatékonyság, eredményesség és a gazdaságosság követelményeinek érvényesítéséről,

- a tervezési, beszámolási, információszolgáltatási kötelezettségek teljesítéséről, azok teljességéről és hitelességéről,

- a gazdálkodási lehetőségek és a kötelezettségek összhangjáról,

- az intézményi számviteli rendről.

Kijelentem, hogy

- a benyújtott beszámoló a jogszabályi előírások szerint a valóságnak megfelelően, átláthatóan, teljeskörűen és pontosan tükrözik a szóban forgó pénzügyi évre vonatkozó kiadásokat és bevételeket,

- olyan rendszert vezettem be, ami megfelelő bizonyosságot nyújt az eljárások jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozóan, biztosítja az elszámoltathatóságot, továbbá megfelel a hazai és közösségi szabályoknak,

- a szervezetben belül jól körülhatárolt volt a felelősségi körök meghatározása, működtetése, a vezetők a szervezet minden szintjén tisztában voltak a célokkal és az azok elérését segítő eszközökkel annak érdekében, hogy végre tudják hajtani a kitűzött feladatokat és értékelni tudják az elért eredményeket. E tevékenységről a vezetői beszámoltatás rendszerén keresztül folyamatos információval rendelkeztem, a tevékenységet folyamatosan értékelttem.

Az Áht. és az Ámr. belső kontrollal kapcsolatos előírásainak az alábbiak szerint tettem eleget:

Kontrollkörnyezet:

Gondoskodtam a kontrollkörnyezet kialakításáról, amely biztosítja mind az *alappfeladatellátás* területén, mind az *alappfeladatellátást támogató/segítő gazdasági-műszaki ellátás* területén:

- a Kórház szervezeti strukturájának ismeretét

- a Kórház rövid és hosszú távú célkitűzéseket

- a felelősségi és hatásköri viszonyok pontos meghatározását

A kontrollkörnyezetben belül gondoskodtam, hogy az ellenőrzési nyomvonalról, mely *(a tervezéstől a végrehajtáson át a beszámolásig)* a Kórház működési folyamatainak szöveges, táblázatos és folyamatábrákkal szemléltetett leírása. Tartalmazza az irányítási szinteket és a felelősségi köröket, valamint ezek kapcsolatrendszerét, valamint az ellenőrzési folyamatokat és azok nyomon követését

Kockázatkezelés:

Kockázatelemzést végeztek minden tervezés és egyéb fontos döntés előtt. Figyelmet

fordítottam a kockázatkezelési rendszer folyamatában:

- a kockázati tényezőkre, a kockázatok meghatározására

- a napi feladatellátás problémáira

- belső ellenőrzés egyedi kockázatelemzéseire

Kontrolltevékenységek:

Gondoskodtam, hogy a jogszabályi és a belső szabályozások alapján a Kórház érvényesítse a feladatai ellátására szolgáló előirányzatokkal, létszámmal és vagyonnal való szabályszerű, gazdaságos, hatékony és eredményes gazdálkodás követelményeit. A kontrolltevékenység részeként a FEUVE rendszer az, amely *(a tervezéstől a végrehajtáson át a beszámolásig szöveges és táblázatos rendszerbe foglalva)* tartalmazza az előzetes vezető ellenőrzés, a folyamatba épített vezetői ellenőrzés és az utólagos vezetői ellenőrzés elemeit

Információ és kommunikáció:

Gondoskodtam, illetve biztosítottam a szabad információáramlást:

- vezetői, osztályvezetői, dolgozói értekezletek, egyéb megbeszélések

- Pirulap újság

- Internet és Intranet használat alkalmazás

Monitoring:

Gondoskodtam a monitoring rendszer működtetéséről. Kialakítottam beszámolási és beszámoltatási rendszert, feladat és határidők betartásával/betartatásával, amely biztosítja a megbízhatóságot és naprakészséget.

A belső kontrollokkal kapcsolatosan: idén tervezett a Kontrollkézikönyv elkészítése.

Az általam vezetett szervezetnél a belső kontrollok alábbi területei igényelnek fejlesztést:

Igazolom, hogy az általam vezetett költségvetési szerv gazdasági vezetője eleget tett a tárgyévvel szembeni továbbképzési kötelezettségének a belső kontrollok témakörében: igen - nem

Kelt: 2010. február 18.



Mészárosné
.....
aláírás

B) Az A) pontban meghatározott nyilatkozatot az alábbiak miatt nem áll módomban megtenni:

Kelt:

P. H.

.....
aláírás

8. számú melléklet
(a kapcsolódó 8/a, 8/b, 8/c mellékletéhez)

Főv. Önk. Jahn Ferenc Dél-pesti Kórház
Intézmény/ főosztály megnevezése:
PIR törzsszáma: 491020
Címkód: 11140

TANÚSÍTVÁNY
a központosított előirányzatok és egyéb
kötött felhasználású támogatások elszámolásához.

Kijelentjük, hogy a módosított 249/2000. (XII.24.) Korm. rendelet 8. sz. melléklet D) pontja szerinti (2010. év) a központosított előirányzatok és egyéb kötött felhasználású támogatások elszámolását a jogszabályi előírásoknak és a tényleges felhasználásoknak megfelelően állítottuk össze.

A támogatások igénybevételével, felhasználásával kapcsolatos nyilvántartások, bizonylatolások jogszabályszerűek, ellenőrzésre alkalmasak és a valós adatokat tükrözik. A feladattal terhelt, de fel nem használt összegek dokumentált, szabályos kötelezettség vállalással alátámasztottak.

Budapest, 2011. február 18.

.....
alíráások (a beszámolóval azonosan)

Intézményi fejlesztések, egyéb felhalmozási célú kiadások és kölcsönök
2010. évi teljesítése
(az 1000-6000 címeken)

Me.: millió Ft, 3 tizedes

Intézmény cím	Intézmény és feladat megnevezése	Eredeti terv	Módosított terv	Tény	Index % (5/3*100)	Index % (5/4*100)
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.

a.) Intézményi beruházások

- feladatellátás fenntartásához (működtetéshez) szükséges gépek, berendezések és felszerelések beszerzése (összesen)			128,261	133,191		103,844
Orvoscakmai gépek	53,330	53,330				
Épület		25,254	19,797			78,392
- egyéb beruházások, feladatonként						
Diagnosztika épületén ablakesere	25,000	30,499	30,499	121,996	100,000	
Klímatelepítések		1,848	1,848			100,000
Neurológia vizsgálószoba kialakítása		2,872	2,872			100,000
Akadálymentesítés csepeli telephelyen		0,982	0,982			100,000
Élelmezés épületében hűtőkamrák kialakítása		25,487	25,487			100,000
Vésztelzők kiépítése D és H épületben		0,656	0,656			100,000
Vagyoni értékű jog vásárlás		7,601	8,128			106,933
Jarművek vásárlása		23,545	23,545			100,000
ÖSSZESEN	78,330	300,335	247,005			

b.) Felhalmozási célú pénzeszközátadások és kölcsönök (feladatonként)

Lakáskölcsön támogatás	3,967	3,967	21,000		
ÖSSZESEN	3,967	3,967	21,000		
MINDÖSSZESEN	82,297	304,302	268,005		

Budapest, 2011. február 18.



főigazgató

Intézményi fejlesztések, egyéb felhalmozási célú kiadások és költségek
2010. évi teljesítése
(az 1000-6000 címeken)

Me.: millió Ft, 3 tizedes

Intézmény cím	Intézmény és feladat megnevezése	Eredeti terv	Módosított terv	Tény	Index % (5/3*100)	Index % (5/4*100)
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.

a.) Intézményi beruházások

- feladatellátás fenntartásához (működtetéshez) szükséges gépek, berendezések és felszerelések beszerzése (összesen)			128,261	133,191		103,844
Orvosszakmai gépek	53,330	53,330				
Épület		25,254	19,797			78,392
- egyéb beruházások, feladatonként						
Diagnosztika épületén ablakesere	25,000	30,499	30,499	121,996	100,000	
Klimatelepítések		1,848	1,848		100,000	
Neurologia vizsgálószoba kialakítása		2,872	2,872		100,000	
Akadálymentesítés esepeli telephelyen		0,982	0,982		100,000	
Élelmezés épületében hűtőkamrák kialakítása		25,487	25,487		100,000	
Vésztűzoltók kiépítése D és H épületben		0,656	0,656		100,000	
Vagyoni értékű jog vásárlás		7,601	8,128		106,933	
Járművek vásárlása		23,545	23,545		100,000	
ÖSSZESEN	78,330	300,335	247,005			

b.) Felhalmozási célú pénzeszközátadások és költségek (feladatonként)

Lakásköltsön támogatás	3,967	3,967	21,000		
ÖSSZESEN	3,967	3,967	21,000		
MINDÖSSZESEN	82,297	304,302	268,005		

Budapest, 2011. február 18.



főigazgató

Mészárosné

Adatszolgáltatás a 2010. évben érvényes szolgáltatási szerződésekről

13. számú melléklet

Intézmény: szervezeti egység megnevezése/címekódja: Főv. Önk. Jahn Ferenc Dél-pesüi Kórház / 11140

Szerződés megnevezése	Szerződés száma	Szerződés dátuma	Szerződés időtartama	Szerződés tartalma, ellátandó feladat	Szerződésben foglalt feladat teljesítésére kötelezett(ek)	Teljesítés igazolására felhatalmazott személy	Kifizetett összeg (Ft-ban)
MOLA-KÖD Kft.	7/2010	2010.01.01	2010.12.31	Kódolás szakértő	Molnárné László Gabriella	Kontrolling Osztály	6.000.000
Dr. Kékesi Andrea				Tender lebonyolítása	Dr. Kékesi Andrea	Főigazgató	248.844
Dr. Földes Gyula	Orv8	2002.12.28		Tender lebonyolítása	Dr. Kékesi Andrea	Főigazgató	288.000
MED.VÉ.K Kft.	36/2007 Mb	2007.08.12		Beteganyag kódolás ellenőrzése	Dr. Földes Gyula	Főigazgató	1.080.000
Ilex Kft.	11/2009	2009.04.01	2010.03.31	Szaktanácsadás a sebészeti területen	Dr. Kiss János	Főigazgató	1.600.000
				Vezetési tanácsadás	Kisteleki Gábor	Kontrolling Osztály	8.080.000
					Öri Károly		
					Viczzianné Lugosi Brigitta		
					Zipszer Nóra		
					Nógrádiné Ági Erzsébet		
Agro-Centar Bt.	9/2010	2010.04.01	2011.03.31	Pályázati kommunikáció	Bencsik János	Minőségbiztosítási igazgató	3.200.000
	15/2010	2010.01.01	2011.06.30				
Kart-Gal	31/2009	2009.12.01		Statistikai feladatok	Sóos Zsuzsanna	Kontrolling Osztály	1.920.000
Prodoctore Team Kft.	31/08 Mb	2008.09.01	2010.08.31	PR kommunikáció	Haimann Éva	Főigazgató	4.860.000
	35/2010	2010.09.01	2011.08.31		Timnyeai Mária		
Zékány Tanácsadó Kft.	20/2006 Mb	2008.07.01	2011.07.01	Minőségirányítási rsz. támogatása	Dr. Zékány Zsuzsanna	Minőségbiztosítási igazgató	2.400.000
Orosz J. Zoltán				Semmelweis napi előadói tiszteletdíj	Béreczy Ilidkó	Tud. Biz. 30/2010	56.000
Show And Magic Produceri Iroda és Ker Kft.				Mikulás napi ünnepség előadói tiszteletdíj	Béreczy Ilidkó		49.000
Pribojszki Mányás				30 éves jubileumi ünnepségen előadói tiszteletdíj	Béreczy Ilidkó		50.000
						ÖSSZESEN	29.831.844

Miért kellett igénybe venni külső személyt, szervezetet?
Az ellátandó feladat speciális képzettséget igényel.

Dátum: 2011. február 18.



[Handwritten signature]
aláírás

Adatszolgáltatás a 2010. évben érvényes szolgáltatási szerződésekről

13. számú melléklet

Intézmény, szervezeti egység megnevezése/címekódja: Föv. Önk Jahn Terenc Dél-pesti Kórház / 11140

Szerződés megnevezése	Szerződés száma	Szerződés dátuma	Szerződés időtartama	Szerződés tartalma, ellátandó feladat	Szerződésben foglalt feladat teljesítésére kötelezett(ek)	Teljesítés igazolására felhatalmazott személy	Kifizetett összeg (Ft-ban)
MOLA-KÖD Kft.	7/2010	2010.01.01	2010.12.31	Kódolás szakértő	Mohárne László Gabriella	Kontrolling Osztály	6.000.000
Dr. Kékesi Andrea				Egyszeri Tender lebonyolítása	Dr. Kékesi Andrea	Főigazgató	248.844
Dr. Földes Gyula	Orv8	2002.12.28		Egyszeri Határozatlan Beleganyag kódolás ellenőrzése	Dr. Kékesi Andrea	Főigazgató	288.000
MED.V.E.K Kft.	36/2007 Mb	2007.08.12		Határozatlan Szaktanácsadás a sebészeti területen	Dr. Földes Gyula	Főigazgató	1.080.000
Ilex Kft.	11/2009	2009.04.01	2010.03.31	Vezetési tanácsadás	Dr. Kiss János	Főigazgató	1.600.000
Agro-Centar Bt.	9/2010	2010.04.01	2011.03.31	Pályázati kommunikáció	Kisteleki Gábor Öri Károly Viczánné Lugosi Brigitta Zipser Nóra Nógrádné Ági Erzsébet	Kontrolling Osztály	8.080.000
Kart-Gal	31/2009	2009.12.01		Határozatlan Statisztikai feladatok	Bencsik János	Minőségbiztosítási igazgató	3.200.000
Prodoctore Team Kft.	31/08 Mb	2008.09.01	2010.08.31	PR kommunikáció	Soós Zsuzsanna	Kontrolling Osztály	1.920.000
Zékány Tanácsadó Kft.	35/2010	2010.09.01	2011.08.31	Minőségirányítási rz. támogatása	Hámann Éva Timyei Mária	Főigazgató	4.860.000
Orosz J. Zoltán				egyszeri Semmelweis napi előadói tiszteletdíj	Dr. Zékány Zsuzsanna	Minőségbiztosítási igazgató	2.400.000
Show And Magic Produceri Iroda és Ker Kft.				egyszeri Mikulás napi ünnepség előadói tiszteletdíj	Bérczy Ildikó	Tud. Biz 30/2010	56.000
Pribojszki Mátvás				egyszeri 30 éves jubileumi ünnepségen előadói tiszteletdíj	Bérczy Ildikó		49.000
					Bérczy Ildikó		50.000
						ÖSSZESEN	29.831.844

Miért kellett igénybe venni külső személyt, szervezetet:
Az ellátandó feladat speciális képzettséget igényel.

Dátum: 2011. február 18.



[Handwritten signature]
aláírás

Cimkód	Bevezetési kötelezettség						Pénztorgalom nélküli bevétel		Pénzmaradvány felhasználás						Le nem utalt támogatás				
	Működés 04/47	beruházás 04/55	felújítás 04/55	felhalmozás 4+5 oszlop összesen	mind-összesen 3+6 oszlop összesen	10/61+62 úrlap/sor	8. mód.éi	9. teljesítés	működés 42121 főkönyvi számla	beruházási 42122 főkönyvi számlából	felújítás 42122 főkönyvi számlából	felhalmozás 11.+12. oszlop	mind-összesen 10.+13. oszlop	működés 09/53	beruházási 09/61	felújítás 09/61	felhalmozás 09/61	mind-összesen 15.+18. oszlop	
1.	2	3	4	5	6	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16	17.	18	19.	
		1114	40 231	17 101	17 101	57 332	338 701	395 924	190 235	90 466	57 891	148 357	338 592		17 101	57 891	74 992	74 992	
Megjegyzés 9 oszlop= 7+14 oszlop																			

Budapesti, 2011. február 18.



Jahn Ferenc (beszámolóval azonos)

Jahn Ferenc

ezer Ft.

Cimkód	Belzeti kötelezettség							Pénztorgalom		Pénzügyi felhasználás						Le nem utalt támogatás					összesen				
	Működés 04/47	beruházás 04/55	felújítás 04/55	felhalmozás 4.+5. oszlop összesen	mind- összesen 3+6 oszlop összesen	10/61+62 űrlapsor	8 mod. ei	9. teljesítés	működés 42121 főkönyvi számla	beruházási 42122 főkönyvi számlából	felújítás 42122 főkönyvi számlából	felhalmozás összesen	mind- összesen	11.+12. oszlop	10.+13. oszlop	14.	15.	működés 09/53	beruházási 09/61	űrlapsor teljesítés		09/61 űrlapsor teljesítésből	09/61 űrlapsor teljesítésből	18. űrlapsor összesen	19. 15.+18 oszlop összesen
1																									
2	1114	40 231	17 101	17 101	57 332	338 701	395 924	190 235	90 466	57 891	148 357	338 592							17 101	57 891	74 992		74 992		
Megjegyzés: 9. oszlop= 7+14. oszlop																									

Budapesti, 2011. február 18.



[Handwritten signature]
aláírás (beszámolóval azonos)

29. ürlapnak megfelelő pénzmaradvány levezetése 2010. évre
 (MÓDSZERTANI ÚTMUTATÓ 160-170. oldal)

		ezer Ft-ban
1)	Záró pénzkészlet 2010.dec.31-én (bankszámla, pénztár, hosszúlej. bankbetét 32;178 szlák.) (29/4)	717 945
2)	Helyesbítő tételek	
	Költségvetési aktív elszámolások záróegyenlegei (29/11) (+)	231 023
	Kiegyenlítő elszámolások (394 szla.) (29/10)	
	Átfitó elszámolások (392 szla.) (29/9)	
	Függő elszámolások (391 szla.) (29/8)	206 469
	Költségvetési passzív elszámolások záróegyenlegei (29/15) (-)	24 554
	Kiegyenlítő elszámolások (483 szla.) (29/14)	276 449
	Átfitó elszámolások (482 szla.) (29/13)	
	Függő elszámolások (481 szla.) (29/12)	
	Helyesbítő tételek összesen (29/16) (+, -)	276 449
3)	Előző években képzett tartalékok	-45 426
	Költségvetési tartalék (4212 szla.), ill. (4214 szla.) (29/17) (-)	270
	Vállalkozási tartalék (4222; a 4223 szla. egyenl. átvez. után), ill.(4224 szla.)(29/18)	270
4)	Vállalkozási tevékenység pénzforgalmi maradványa (29/20) (30. ürlap 48.sor 4. oszlop) (495 szla.) = 01. ürlap 88.sor 4.o.(4221), (-)	
5)	Tárgyévi helyesbített pénzmaradvány (1+;-2-3-4) (29/21) (+) (494 főkönyvi számla egyenlege=01.ürlap 80.sor (4211 szla.)	672 789
6)	Finanszírozási korrekciók (09.ürlap 05.sor 4.o.-5.o.)összesen:	
	- túlf finanszírozás (-) / 29.ürl.22.sor 4.o./	72 757
	- alulf finanszírozás (+) / 29.ürl.24.sor 4.o./	47 000
	Ebből: - célj. támog. intézm. beruházás (+, -)	25 757
	- célj. támog. intézm. felújítás	
7)	Pénzmaradványt terhelő elszámolás (int. szerint)(29/27) (-)	
	Ebből: - célj. támog. int. beruházás	48 206
	- célj. támog. int. felújítás	47 000
	-munkaad. terh. jár. támogatással fedezett elköt. nélk. maradvány	866
	-meghat. célra rendelk.-re bocsátott áth. telj. nélküli összegek maradv.	
	-norm. áll. hozzájár. és norm. rész. áteng. jöv. adó elsz. miatti befiz. (-)	
	- norm. kötött felhaszn. támogatások elszámolása miatt (2010,2009)(-)	
	- közp. és egy. köi. felh. támog. elsz. miatt (2010., 2009. évi maradv.) (-)	
	- egyéb elvonás 9/2010. (III.31) Föv. Kgy. rend. 9. §. (2)c. bekezd. miatt	340
	- egyéb (végleges feladatmaradás, stb.), gazdálk. szab. megsértése	
8)	Költségvetési pénzmaradvány (5+-6-7) (29/28)	
9)	Vállalk. tevékenységből alaptevékenység ellátására fordított összeg (+) (30. ürlap 51+52.sor 4. oszlop, 06.ürlap 65.sor 5.o.és10.ürlap 65sor 5.oszlop)	697 340
10)	Külön jogszabály alapján módosítás (Módszertani útmutató 169. oldal) (29/30) (+,-)	
11)	Módosított pénzmaradvány (2011-ben 4212 szla.-ra vezetendő összeg)	697 340
12)	Kötelezettséggel terhelt maradvány:	
	Működési célú: (29/34)	
	o szállítói tart.(mérleg 01/106 sorból),	Összesen: -----
	o áthúzódó központosított (33, ürlap 5 oszlop),	676 672
	o áthúzódó kötött normatív (51 ürlap 15 oszlop),	408 464
	o egyéb áthúzódó járulékok	
	o egyéb	
	Felhalmozási célú: (29/35)	
	o szállítói tart.(mérleg 01/105 sorból)	Összesen: -----
	o felhalmozási célú,	268 208
	o céljell. támogatott felújítási célú	47 000
	o egyéb felhalmozási célú,	221 208
13)	Szabad pénzmaradvány (11-12):	
	o Működési célú, (29/37),	Összesen: -----
	o Felhalmozási célú. (29/38),	20 668

(29/34+29/35/29/37/29/38 sorok = 29/31-es, ill. e munkalap 11. sor összegével)

29. ürlapnak megfelelő pénzmaradvány levezetése 2010. évre
(MÓDSZERTANI ÚTMUTATÓ 160-170. oldal)

		ezer Ft-ban
1)	Záró pénzkészlet 2010.dec.31-én (bankszámla, pénztár, hosszúlej. bankbetét 32;178 szlák.) (29/4)	717 945
2)	Helyesbítő tételek	
	Költségvetési aktív elszámolások záróegyenlegei (29/11) (+)	231 023
	Kiegészítő elszámolások (394 szla.) (29/10)	
	Árfutó elszámolások (392 szla.) (29/9)	206 469
	Függő elszámolások (391 szla.) (29/8)	24 554
	Költségvetési passzív elszámolások záróegyenlegei (29/15) (-)	276 449
	Kiegészítő elszámolások (483 szla.) (29/14)	
	Árfutó elszámolások (482 szla.) (29/13)	
	Függő elszámolások (481 szla.) (29/12)	276 449
	Helyesbítő tételek összesen (29/16) (+, -)	-45 426
3)	Előző években képzett tartalékok	
	Költségvetési tartalék (4212 szla.), ill. (4214 szla.) (29/17) (-)	270
	Vállalkozási tartalék (4222; a 4223 szla. egyenl. átvez. után), ill.(4224 szla.)(29/18)	270
4)	Vállalkozási tevékenység pénzforgalmi maradványa (29/20) (-)	
	(30. ürlap 48.sor 4. oszlop) (495 szla.) = 01. ürlap 88.sor 4.o.(4221),	
5)	Tárgyévi helyesbített pénzmaradvány (1+;-2-3-4) (29/21) (+)	672 789
	(494 főkönyvi számla egyenlege=01.ürlap 80.sor (4211 szla.)	
6)	Finanszírozási korrekciók (09.ürlap 05.sor 4.o.-5.o.)összesen:	72 757
	- túlfinanszírozás (-) 29.ürl.22.sor 4.o./	47 000
	- alulfinszírozás (+) 29.ürl.24.sor 4.o./	25 757
	Ebből -célj. támog. intézm. beruházás (+, -)	
	- célj. támog. intézm. felújítás	
7)	Pénzmaradványt terhelő elszámolás (int. szerint)(29/27) (-)	48 206
	Ebből:-célj. támog. int. beruházás	47 000
	- célj. támog. int. felújítás	866
	-munkaad. terh. jár. támogatással fedezett elköt. nélk. maradvány	
	-meghat. célra rendelk.-re bocsátott áth. telj. nélküli összegek maradv.	
	-norm. áll. hozzájár. és norm. rész. áteng. jöv. adó elsz. miatti befiz. (-)	
	- norm. kötött felhaszn. támogatások elszámolása miatt (2010,2009)(-)	
	- közp. és egy. köt. felh. támog. elsz. miatt (2010., 2009. évi maradv.) (-)	340
	- egyéb elvonás 9/2010. (III.31.) Főv. Kgy. rend. 9. §. (2)c. bekezd. miatt	
	- egyéb (végleges feladatelm. maradv., stb.), gazdálk. szab. megsértése	
8)	Költségvetési pénzmaradvány (5+-6-7) (29/28)	697 340
9)	Vállalk. tevékenységből alaptevékenység ellátására fordított összeg (+)	
	(30. ürlap 51+52.sor 4. oszlop, 06.ürlap 65.sor 5.o.és10.ürlap 65sor 5.oszlop)	
10)	Külön jogszabály alapján módosítás (Módszertani útmutató 169. oldal) (29/30) (+,-)	
11)	Módosított pénzmaradvány (2011-ben 4212 szla.-ra vezetendő összeg)	697 340
12)	Kötelezettséggel terhelt maradvány:	
	Működési célú : (29/34)	
	o szállítói tart.(mérleg 01/106 sorból),	Összesen: -----
	o áthúzóadó központosított (33, ürlap 5 oszlop),	
	o áthúzóadó kötött normatív (51 ürlap 15 oszlop),	
	o egyéb áthúzóadó járulékok	
	o egyéb	
	Felhalmozási célú: (29/35)	Összesen: -----
	o szállítói tart. (mérleg 01/105 sorból)	268 208
	o felhalmozási célú,	47 000
	o céljell. támogatott felújítási célú	221 208
	o egyéb felhalmozási célú,	
13)	Szabad pénzmaradvány (11-12):	Összesen: -----
	o Működési célú, (29/37),	20 668
	o Felhalmozási célú. (29/38),	

(29/34+29/35+29/37+29/38 sorok = 29/31-es, ill. e munkalap 11. sor összegével)

2011. február 18.


 aláírás